THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 21—No. 30 WEDNESDAY, APRIL 16, 1958 TORONTO, ONT.

$1,500 CASH FOR WORDS

The JC History Contest is On!

The National JCCA Japanese Canadian History Contest was officially opened this week. (Rules and details may be found below.)

This contest, designed to collect material for the human side of our history in Canada, is only the first stage of National JCCA's major project, a professionally written history of the Japanese people in this country.

The contest rules were released last Friday night at a press conference where final revisions were made with the aid of the newsmen.

There is an interesting background to write about—both the good and the bad—with $1500 in prizes as an added incentive. Your parents may have interesting tales to tell about their arrivals in Canada, the early 1900s, the gay '20s, and countless other instances. The Nisei's personal experiences back in the depression years, the evacuation, the ghost-towns and the road-camps offer good contest material.

For instance, back in 1943 in the Revelstoke area, it seems **that at one of the road-camps there was an embittered Nisei who got into an argument with his camp foreman. Now this hakujin foreman was a poor man to get into an argument with, for he was referred to by the campers as "Sutendoji"—a legendary giant monster in a Japanese fairy tale. The Nisei found occasion to strike back in self-defense, was promptly fined for assault and given orders from Vancouver to catch a fast train for the Schreiber road-camp.**

Further angered by this injustice, he refused to budge, even with the friendly advice of two young RCMP officers. He was sentenced to Oakalla for 60 days hard labor for violation of the Selective Service Act; that is, refusal to comply with Geo. Collins' order (superintendent of Japanese placement in 1943).

This episode tells what road-camp life did to the inmates, the general helplessness of other campmates to help the victim. This Nisei got sent to Ontario anyways after his time at Oakalla was up.

Announcing

NATIONAL JCCA'S

Japanese Canadian History Contest

$1,500 IN PRIZES

In English	In Japanese
1st Prize — $300	1st Prize — $300
2nd Prize — $150	2nd Prize — $150
3rd Prize — $ 75	3rd Prize — $ 75

Plus 18 "Honourable Mention" awards of $25.00 each

HERE'S ALL YOU DO:

Just write a factual account of an episode or a series of episodes in your life. You may send any number of entries, but each entry must be complete in itself.

Some suggestions: First arrival in Canada and related experiences. The anti-Oriental riots in Vancouver. How World War I affected you. And so on. To many entrants the evacuation, ghost-town, road camp, and relocation experiences will naturally first come to mind. But entries will especially be welcomed in the less-documented periods such as the Depression years, the time during the Japanese wars in Manchuria and China, the years immediately following World War I, etc.

These topics and time divisions are only suggestions and your entry can be devoted to some other topic or time.

WHY THE CONTEST?:

The National JCCA is preparing to produce a professionally written history of the Japanese people in Canada. The JCCA will benefit from this contest in the personal accounts of Japanese Canadians who lived this history, so that this final history will be a combined biography and autobiography of all Japanese Canadians.

WHO ARE ELIGIBLE?:

All Issei, Nisei and Sansei in Canada (except members of the Board of Judges and JCCA National Executive Committee, the History subcommittee, and the editorial staffs of The New Canadian and The Continental Times).

HERE ARE THE RULES:

(1) Entries shall be 1,500 to 5,000 words. In case of Japanese entries, length shall be 1,500 to 4,000 characters.
(2) Entries may be in English or Japanese.
(3) English written entries shall be typed, double-spaced on one side of paper. Japanese written entries must be written on one side of paper.
(4) Entries must be first person accounts of some personal experiences of interest.
(5) Entries will also be accepted when someone records oral remembrances of another person. These entries must include the name, address, and age of the person whose experience is related, and must be signed by him to vouchsafe its authenticity.
(6) Each entry must be sent in separate envelope with writer's name, age and address written on official entry form or on separate sheet of paper. Author's name must be written on manuscript.
(7) Entries must be addressed to National JCCA, History Contest, 415 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ontario.
(8) Entries must be postmarked before midnight, September 30, 1958.
(9) Basis of judging: Both historic and human interest are of primary importance; names, dates, places also must be as complete as possible.
(10) Judges of this contest will consist of a Board of six appointed by the National JCCA whose names will be announced shortly. The decision of the Judges will be final.
(11) All entries shall become the property of the National JCCA History Committee and cannot be returned. The National JCCA reserves full right to use any of the entries in any form for purpose of publication. All entries may not be published without permission of the National JCCA History Committee.
(12) The winning entries will be announced during the week of November 15, 1958.
(13) Prize-winning entries will be published in the 1958 year-end issues of The New Canadian and The Continental Times.

NATIONAL JCCA'S
JAPANESE CANADIAN HISTORY CONTEST
415 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, Ontario

Name: ______________________ Age ____
Address: ______________________
City or Town: ____________ Zone ____ Prov. ______

Ken Adachi to Write History of JCs in B.C.

Ken Adachi, former editor of The New Canadian, has been chosen to write the History of Japanese Canadians in British Columbia, a 15,000-word article to be completed by the end of June this year.

The project was referred to National JCCA by the B.C. JCCA as it fitted in with the plans of the over-all history project, and will be submitted for inclusion in a volume of ethnic histories to be published this year during the B.C. Centennial.

Adachi, a graduate of University College, has been lecturing at the University of Toronto while working towards his Master's degree. He has also been a regular book reviewer for the Toronto Star.

Just Jottings...

Billiard Tour

Masako Katsura, five feet tall and weighing 96 lbs., of Japan is one of the world's finest three cushion billiards players. During her tour of the U.S., the slender Japanese woman has issued a challenge to Michigan's Harold Worst for his world title.

• • •

Too Much Rice

TOKYO.—The Welfare Ministry recently announced an unbalanced diet caused mainly by excessive consumption of rice has impaired the health of more than 22 million Japanese—more than a fourth of the population. The finding is based on a 1957 survey, the report said.

• • •

Transplant Cornea

TOKYO.—The Japanese Diet passed a bill designed to restore the eyesight of the blind by permitting the transplanting of cornea of the eye from a dead person.

• • •

Japan's New Jet

UTSUNOMIYA, Japan. — Japan's new air force has just received the first two of a series of Japanese-designed jet trainers. Called the T1F2 they look like a cross between the U.S. Sabre-jet and the Soviet MIG15.

• • •

Issei Chicago Tour

Toronto JCCA Isseibu's three-day Chicago Group Tour is scheduled to leave on the evening of May 16 (Friday) and return on the 19.

The fee is (including train fare and a two night stay in a hotel) $52 in the case of couples in a double room and $49 for single persons.

To date 15 applications have already been received. Deadline for the application is May 11 to Mr. T. Kameoka, secretary of Isseibu, 113 McCaul St., Toronto.

Further arrangements are being made for the group to see a National or American League baseball game.

Japan's Toyopet Proves Itself in Test Drive

LOS ANGELES. — "Operation Toyopet" was successfully completed with a performance of a true champion last week by three members of the Los Angeles Travellers basketball team in test driving the Crown Toyopet (big model) from Los Angeles to Salt Lake City, covering 775 miles through convenient changing terrain and weather.

The car was provided by Mr. George Hattori, head of the American office of the Toyota Motor Company which claims the Toyopet is true as they claim: "a big little car."

It is much larger than the other foreign make cars, and carries six basketball players without a cramped feeling on the part of the passenger. Basketball players have one quality which can prove the roominess of any car . . . that is, their physical height.

The most important element in any foreign make car is the economy which is making them so popular in the United States. This too is the boast of Toyota Company in comparison with the American makes. The fuel consumption was less on the entire round trip than the accompanying American cars going one way.

It is comparatively slow on the pickup but can cruise at 70 miles per hour once the small horsepower engine gets rolling. The motor howls at 50 mph but as the speed is increased to 50-65 the engine begins to purr. However in climbing a steep grade it will reduce speed to about 40 mph because of the small horsepower output.

The car gained a great deal of interest by those who saw it, claiming they liked the lines of the body and the wide windshield.

It operates on a 12 volt system, the reason being the accessories are mostly operated electrically which one finds only on larger American models. Because of this larger voltage system, the headlights cut a clear path in the darkness making for a more comfortable night drive.

There are no models with automatic transmission but the manual shift is easily adaptable for future buyers.

The important question regarding this car which the public has inquired about is the cost. It sells for $1,995.

* * *

A humorous incident concerning gas took place on the test trip.

The three men pulled into a gas station and told the attendant to fill it up. A moment later he returned to the side and inquired where the gas tank was.

They had forgot to ask too.

So with the help of the attendant they searched high and low for the nozzle. It was found after the attendant slid under the car to look for gas lines.

It was in the trunk.

It goes without saying, it's an unusual and inconvenient place for it. It was placed there because in Japan, gas stealing is a popular art.

Mr. Hattori has given his assurance that when the Toyopets are ready for full scale export, the gas cap will be located outside the car.

The Toyopets will be exhibited this year at the coming **International Trade Fair** in Vancouver and **Canadian National Exhibition** in Toronto.

Ask Special Protection Against Japan Cottons

OTTAWA.—The Canadian cotton industry last Wednesday asked for special protection against low-cost cotton fabrics imported from Japan and India.

The Primary Textile Institute is seeking special protection against imports from Japan and India because it states that tariffs which would be reasonable for the United States and the United Kingdom would be "inadequate" for these two countries. This was because of the extremely low labor and production costs in Japan and India.

Tariff Board chairman H. B. McKinnon said it was not fair for Japanese and Indian exporters to be confronted suddenly with the proposal for special protection against their fabrics.

He said the Tariff Board could set only minimum specific duty rates. If the institute wanted fixed valuations or quotas, this was a matter to be placed before the Canadian Government

Mike M. Masaoka of Washington, representing the Japanese exporters said the Japanese delegation had come to the hearings prepared to discuss amendments to the most-favored-nation tariff. Japan was entitled to most-favored-nation treatment under the Japanese-Canadian trade treaty.

"We had no indication the institute wanted special treatment for Japan", he said. "We are not prepared to deal with any tariff changes except those proposed by the institute in a published tariff schedule."

The cotton fabric hearings are part of a board study of the entire textile tariff structure, ordered last year by Finance Minister Donald Fleming.

MAIL TO JAPAN: SS Canada Mail is sailing from Vancouver, April 19, destined for Japan.

SS Oregon Mail is sailing from Vancouver, April 26 destined for Japan.

Tosh Uyeda and Pete Sloan Win Interchurch Badminton Title

Tosh Uyeda of Church of All Nations, Pete Sloan of Metropolitan last Saturday won the men's A championship in the Interchurch badminton tournament, a week-long doubles event at the Carlton Club.

Uyeda and Sloan defeated John Mullin and John Forrester, Metropolitan, 15-4, 15-9 in the finals.

Last Friday, Uyeda and Sloan defeated Johnson and Smith (Christ Church and Metropolitan) 15-12, 15-8 in the semifinals.

Uyeda was also entered in the A mixed doubles with McMullen but went down in the semifinals to Johnson and Johnson 15-12, 15-7.

The Champs: Sloan and Uyeda

老後の慰めは

チヤザム　タック生

光陰矢の如し。ちかごろ自分自身の心境に少なからず變化があつた。まず第一に自分の日常をみるとき、孫も一人から二人となり、二、三年前までは若い人からおぢいさんと呼ばれるとなにか暗い氣分になつたものだが、いまでは『グランパ』と自ら呼んで片言をはなす孫にそう言われると嬉しいということになつた。

二年前の夏、同郷の先輩信夫三郎氏の不幸の報道で最も衝撃をうけたことは忘れられない。遺族をおなぐさめる機會を逸したことは赤面であり、殘念と思つている。故信夫氏とはビーシー州時代にあまり接することもなかつたが、世評で同氏の風格を想像するくらいのことであつた。

同氏は私の母校の第二回か三回目の卒業生で、令兄は同校の校醫であつたことを記憶しており、實に篤實溫厚な人で、生家へも再三おうかがいしたことがある在學中、今から三十二、三年前のこと、信夫氏が歸國して母校で講演して下さつたことがある。その内容は斷片的にしか覺えていないが、カナダの漁者問題、排斥などについて話されたが講演半ばで、上級生が突然ヤジをとばして速敵をかけたことはまだ忘れられない

それから二、三年後、計らずも自分が渡加し、家族と共にオンタリオへ移動してトロント驛に早朝ついたとき、わざわざ出迎えをうけ、滞市中はいろいろと面倒をわずらわしたものである。その後、時折文通していたものの、あの不幸が見舞うとは夢想だにせず、ただ暗然たる外なかつた。

先輩は次々と世を去り、子供達はぐんぐん成人して活社會に進んでいくのである。幼兒の成長を一日も早くと望んでいたが、さて成人するに及んで次々と家をはなれて行く姿を見る時、自分の責任を果したという安心感と同時に、とり殘された淋しさを味つているのは私ばかりではないだろう子供の養育にわが身を忘れて努力し、老後は子供に縋ろうという淺薄な期待を持つていればいるほど、取り殘されたいう空白はそれだけ大きいのであろう。

期待外れとはよく体驗するところである。期待さえしなければそれほど落膽を味わないのである。親は早朝から起きて勞働に從事しその日暮しの味氣ない生活をしているが、それにくらべて子供たちはホワイト・カラーで自動車での行き戻りの世である。若い者えじは、親を無視したように見えるが、これも時世の波のためであろう。

無我夢中で人生の大半を過してきた私達は期待外れに疲れ果て、さて老後の慰安を何に求めようとするのであろうか。その慰安は酒色、金錢では求められない唯一の途は信仰の力にすがるほかないと思う。どんな境遇にあろうとも、それによつて心落ちついたその日その日を過すことが出來るのであろう。各自はその行いを反省することにより、善行をふやし、惡行を少くしていかねばならないが、反省のみでは善惡を區別することはむつかしい。ここに信仰の力による慰めと、求める心の滿たしがある。

ト市協のプログラム

トロント市協の活動プログラム編成の委員會は四月十四日開催して△五月のダンス會△ピクニック△國際ソフトボール試合△敬老會等に關する下相談を行い、二十三日（水）夜八時から執行委員會を開いて再協議決定した上で、他の團体にも參加協力を要請してこれを實行することになる。

●トロント市協一世部の市協組織問題に關する特別委員會は十七日（金）夜八時寄會ホールで開かれる。

●トロント佛教會寄附御禮

△二月分

十五弗　全快祝　河野隼人
十五弗　無名氏
十弗　故松宮外次郎氏法要
五弗　ハミルトン　西岡久一
五弗　高岡信子
參弗五十仙　脇坂安雄
　大森豊吉

△三月分

五十弗　息女結婚記念　市居德松
廿弗　納骨堂御禮　田尻寅男
廿弗　山下新太郎
十五弗　父十七回忌　山本嚴
十弗　孫出産記念　西川濟太良
同　訪日記念　永尾兼藏
同　脇坂安雄
同　室田猪四郎
同　加藤勝次郎
拾弗　Theosophical Society
五弗　B. LEUCH
五弗　ホートウイリアム　林由
參弗　橋本義一
百四十五弗　青年會館貸金へ日校生徒
廿五弗　右同　清水猪三郎
親愍　吉川英活著　前田勝藏

A. MASUHARA
BLOCK BROS. REALTY LTD.
4155 Fraser St., Vancouver 10, B.C.
Tel. EMerald 2111 Res. EXpress 1700

土地家屋賣買業

晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には「親切本位」をモットーとしている増原へ是非とも御用命下さい。

日系人部代理　増原　章康
電話　イーエムニ一一一
自宅　イーエックス一七〇〇

美味しくてお徳用な **ヤマサ醤油を**御愛用下さい

味の素大中小輸入直輸入御商
日本食料品一切
瀬戸物人形漆物
特約エビス米　加州産ブルワーズ」百斤　五十斤入
マギイル貿易商會
雑本國松

YAMASA SHOYU
ONCE SOLD
ALWAYS SERVED
Magill Export Import Ltd.
2909 Grandview Hwy.
Vancouver 12, B.C.
PHONE HE. 4-2522

日系人の各種宴會

△従前以上のサービスを以て日系カナダ人の各種パーティーに應じます。何卒御ひいき下さい。座席は二百五十人。（以前のチャイナ・ガーデン）
△昼間はシューマイおよびハッコウがあります。新經營主の下に値段も大勉強で日系人を歡迎いたします

中華料理　雲華樓（オン ワー ロー）
WON WAH LOW,
126 Elizabeth St., Toronto.
PHONE EM. 4-4676

WALDMAN'S FISH CO.
70-78 Roy St.
Montreal, P.Q. Tel. PL. 4483

生魚類の御用命は是非本店へ

お世話敷き時には電話で御注文あればお届けします。（配達無料）
モ市ローイ街七〇＝七八
（セントローレンス街より東三軒目の魚店パイン街より北へ一丁）
ウエルドマン魚店
電話　ピーエル　四四八三

男女性に興味ある方は——
Coronation Nerve Food
を御使用あれ、百タブレット二弗　三百錠五弗廣告封入
Crown Industries
28-B 778 McMillan Ave.,
Winnipeg, Man.

男女必讀の Book 極彩色絵入り（廣告封入）二弗
Crown Industries
P.O. Box 6, Station G
Winnipeg, Man.

本紙購讀料金
（前金にて）△一ヵ年六弗
△半年三弗五十仙。

種物いろいろ

△白菜＝チーフと結球　△大根＝練馬　宮重　時無し　△ゴボウ　△サヤエンドウ　△カブラ　△シャクシナ　△カラシナ　△ナスビ　△キウリ　△青ネギ等（メール・オーダにも應じます。）

トロント市チエスナツツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船　**氷川丸御案内**

御乗船と同時に日本語にて事足り、御年寄にても少しも氣苦勞なく、訓練された船員の親切なるサービスにて愉しく航海ができる氷川丸の御利用を御勧め致します。

晩市出港	横濱入港
五月二十九日	六月十四日
七月三十日	八月十五日

運賃　キャビン（八〇名）四百廿五弗以上
　三等エー（六九名）三百弗
　三等ビー（一二九名）二百八十弗

尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。

Representative N.Y.K. B.W. Greer & Son Ltd., Agent
914 Second Avenue, 501 Bank of Nova Scotia Bldg.,
Seattle 4, Wash., U.S.A. Vancouver 2, B.C.

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines
Authorized Agent For All Airlines

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認　岩田旅行案内社　岩田欽一
166 East Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-4057

公認　岩田旅行案内社支店　鶴岡德衛
113 McCaul St., Toronto.
Phone EM. 8-9934

美貌の檻（一三）

大林 清

「あなたはよく確かめもしないで、昔のお友達をそんな目にあわせていいの？」

「なァに、友達と云うほどの間がらじゃない、同じ大學の同じ社會科に籍をおいていただけのことですよ。今の僕はあなたのお父さんの秘書で資本家代表みたいなもんだし、奴は合盟でも組合員ですからね、云わば敵味方です。あんなのをうちの工場へおいといたら、社長だって枕を高く寝られませんよ」

「そう、酒井さんてそんな人だったの」

用が済んだら早く歸ってもらいたいと云うように、乃夫子はそっぽをむいた。

「おや、お嬢さんは敵の肩をもつんですか」

酒井ははじめて乃夫子の不興に氣づいたように眼をすえなおした。

「あたくしには敵も味方もないわ」

「ありますよ、お嬢さんの生活を支えているものはなんですか、お父さんが資本家として得る利潤じゃないですか。もっと手取り早く云うと長野や山梨や三重の農村から狩り出されて來た貧農の娘を晝夜二交替制で働かせて、連中の血と汗をしぼったものが、お嬢さんに流行の服を着せたり、御馳走を食べさせたり、自家用車へ乗せさせたりしているんですよ。ははは、資本家代表がこんなことを云っちゃいけませんかな。しかし、僕はそれを肯定するんです、才能のある者や悧功なものが酬いられて、ない者が苦勞するのは弱肉強食優勝劣敗、即ち自然の法則ですからね」

調子に乗ってまくしたてる酒井に、乃夫子は本氣に眉をしかめた。

「議論はたくさん、あたくしもう寝るんだから歸って頂戴」

「おかんむりですか、弱ったな。じゃア固い話はやめにしましょう。どうです、社長に内緒で踊りにでも行きませんか。靜岡にも一軒ぐらいは品のいいダンス・ホールがあるでしょう」

酒井はいよいよ輕薄さをむき出しにして膝を立てようとした。

「あなたは一人で勝手に行っていらっしゃい」

「手ごわいですな」

手きびしくはねつけると酒井もしんまでは酔っていなかったのだろう、てれかくしに冷えた茶を飲んで、ようやく歸り仕度をはじめた。

人事消息

■婚約

▲オ州オークヴィルの八木國松氏夫妻長男八郎氏とトロントの故竹中伽二郎氏長女節子フィリス嬢は四月五日松林幹一氏宅で婚約披露した。

■死亡

▲アルバータ州ローズマリーの木下九市氏（六八）は三月三十日ブロックスの病院にて死去、四月二日ローズメリー佛教會に於て河村開教使司式の下に葬儀を執行レイモンド墓地に埋葬した。

▲アルバータ州ボクソールの茂見高助氏夫人よしの氏は四月八日レスブリッジ市病院に於て死去、十一日同地佛教會で葬儀を執行

▲ハミルトンの室田匠氏夫人豊子さん（四二）は四月十三日午前十一時同市のノラフランセス・ヘンダーソン病院で死去。告別式は十六日午後八時よりダッドウォース・ブラウン葬儀社（西メーン街一一四）で執行。

故父 **九市**（六十八歳）儀永らくブロックスの病院にて病氣保養中の處去る三月三十日病勢惡化して午後七時に永眠致しました事を生前辱知諸彦に謹告申上ます。追而四月二日午前十時三十分ローズメリー佛教會に於て河村開教使司式の下に葬儀執行の際は御多忙中にも拘らず遠路態々御會葬下され其上過分の供花並びに香典弔辭弔電を賜り有難く同日午後五時故人生前の希望によりレイモンド墓地に埋葬の節も多数の皆様の御參列を辱うし御懇情誠に有難く厚く御禮申上げます。尚病院にて保養中皆様から度々御見舞を辱うし有難く略儀乍ら紙上を以て故人生前の御交誼と併せて厚く御禮申上げますと共に何分今後共遺族達に對し變りなき御指導を賜ります樣幾重にも御願い申上ます。

P.O. Box 55 Rosemary, Alta.

喪主 長男 木下一男 妻 俊子
長女 女婿 トロント 高橋貢雄 妻 明子
次女 女婿 レーモンド 岩淺 亨 妻 耕子 孫 九人
故父の弟 エドモントン 木下清市 文子
同 トロント 木下 清 初江
親戚 北川茂吉 りゑ
同 岩淺亨淳 イト
友人 コールデル 武田房次郎 外一同
同 丸野辰士 外一同
同 ローズメリー佛教會

男で女性に興味のある方はCoronation Nerve Foodを御使用あれ。百タブレット二弗三百錠五弗（廣告封入）
CROWN INDUSTRIES
28-B 778 McMillan Ave., Winnipeg, Man.

▽▽**新着御案内**△△

●胃腸病治療劑百錠入二弗三十仙 整腸消化劑ビオフェルミン百錠入八五仙 タカジャスターゼ五十錠入八十五仙 ●新威胃藥 ムルチン三十錠入一弗五十仙 ベンザ二十五錠入一弗二十五仙 ダン二十錠入八十五仙 痰咳藥 龍角散 ひろ改源 風邪引熱ナマレ 烏犀角散 ●十二指腸藥 アンキロ丸 同虫 ギョウ虫藥 アスキス ヒメンエン ●胎毒下し 毒掃丸 マルツ丸 ブルチ錠 ●小供相知百日咳藥 サカタのタサ専門家小供胎毒下し ●化粧品（ヘチマコロン 明色アストリンゼン クラブ水白粉 金鶴香水 クリーム白精 黑龍 加美之素 ミクロゲン 本椿香油 肩のコリには サロンパス
和洋雜貨食料品 レコード 日本雜誌直輸入

直輸入卸小賣 **みかど商會**
MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St. Vancouver 4, B.C.

必らず効く妙温器を
＝是非ともお備え下さい＝
ラジウム包含妙温器を御使用になればきっと二週間に大ていの病氣なら全治いたします
●定價 熱元百本付共 十二弗五十仙
●熱元だけは百本入 三弗五十仙
カナダ一手特約人 花月榮吉
8 Mountview Ave., Toronto. Phone: MU. 5023
發賣所パシフィック・ツレーデング商會
1558 Eglinton Ave. W Toronto Phone OR. 7571
ビーシー代理店 北川鎌三
1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B.C.

辯護士 ノータリパブリック 倉田ルーシン
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル）内部屋五〇二
電話 イーエム六—〇九五九
自宅 アール・オー七—三四二七

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話 イーエム三—五〇〇二
自宅 オーエクス一—三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 大家一夫
トロント市カレッジ街二一ルーム一〇三エー
電話 ダブリュ・エー一—一五六〇五
自宅 オーエクス八—二二八〇

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 **竹林園**
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい（クインとチョーチ街角）
NEW WORLD HOTEL
147-A Church St., Toronto
Phone EM. 4-2934

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三—四三九一

日系人の顧客へ！

當ケン・ワイルス商會は日系人各位の御愛顧により益々繁榮を極め、主任柳澤氏一人では多忙すぎて皆様に十分のサービスを致し兼ねる事となり、數ヵ月前より日英両語に通ずる代理人を物色中の處、今回適任者として矢ノ下達雄氏に入社して頂くことになりました。今後ともよろしくお願申上ます。

日系主任 柳澤元仁
AGENT FOR KEN WILES LIMITED REALTORS,
M. YANAGISAWA,
Phone Office WA. 1-1191 — Res. LE. 4-1427 or CR. 8-1683
矢ノ下達雄
Phone LE. 2-0237

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーティーに。席席二百四十
◇白人以下のパーティーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顔馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八—二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

NEW WORLD HOTEL
Prop. Y. Fujiwara 396 Powell St.,
MU. 1-0964 Vancouver, B.C.
御來晩の際は——
モダンで、清潔な
ニュー・ウオルド・ホテル
晩市パウエル街三九六 藤原良之
電話 エムユー一—〇九六四

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
MU. 1-6642—0455
CATERING to
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms
皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリュ・ケー・ガーデンス（事務所）
電話 エムユー一—六六四二

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow
明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保險付く
クラウン生命保險を御選び下さい
本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話 エムユー一—七三四一（MU. 1-7341）
自宅 エルチン二五二八（EL. 2528）
井上ローイ 自宅デクスター三〇三二—

日系カナダ人歴史の作成へ

全加市協が懸賞金付で經驗、物語文を募集

△日英兩語による「日系カナダ人史」を全加市協が作成するプランを錬り、懸賞金千五百弗を出して、一、二、三世から個人の經驗、物語文を廣く一般から募集することを今週正式に發表した。懸賞金は日英兩語とも一等三百弗、二等百五十弗、三等七十五弗、他に「秀逸」として十八篇に對して二十五弗宛を出すことになった。

△日本文による應募規約は各自の生活についてのエピソード（挿話、餘談又は生活の實錄）を一人で幾つも書いてよいが、その一つ一つ宛はそれ自體完成したものとして出すことが要求されている。この個人的な物語りは日系人史の傳記の部分に加えられるもので、日系人であれば誰でもが應募できるものである。

△どんなことを書けばよいかというと、例えば△カナダに初めて入國した時の經驗△排日暴動△第一次大戰△總移動とゴースト・タウン、ロードキャンプ、再定住などについてのほか全く知られない事實や体驗を卒直に記述すればよいのである。日本文の長さは千五百字から四千字までとなっている。

△面白い材料を持ち合せながら、書くことが不得手と思う場合は物語りの主人公の氏名、住所、年齢のほか、そのストーリーの確實性を證明するため、材料提供者又は語る人のサインを求めている。宛先は全加市民協會で、締切りは來る九月三十日まで。等別をつける審査員は六名がいずれ指名され、その判定は最後的なものとする。日系人史に關する詳細な規約は別項廣告を參照されたい。

シカゴ觀光決る ト市協一世部

五月十六日から三日間旅行

トロント市協一世部主催のシカゴ觀光團はいよいよ本極りとなり、來る五月十六日夜出發、十九日夜歸着の三日間旅行である。汽車賃往復、ホテル二泊そして一回朝食と觀光費をふくむ團費は、二人連れの場合（ダブル・ルーム）は一人當り四十九弗で、一人の場合は五十二弗となっている。すでに參加希望者は十數名に達しているが、五月十一日までに希望者は龜岡氏まで申込んで貰いたいとのことである。なお有志の職業ベースボール見物も目下アレンジしている。

ガーデン・クラブ十九日に總會

トロント・ガーデン・クラブでは來る十九日(土)午后七時半より壽會社交室で第七回定期總會を開催。なお二十六日(土)夜八時より市内ハラム街七〇のフラスト・グリンハウスを見學する。同好者の參加を希望。

チャンコ二段 百五十斤組で優勝

先週末一日間にわたりシカゴ大學フィルド・ハウスで行われた全米柔道選手權大會にはじめてカナダ選手團が參加したが、團体對抗戰でカナダ軍はシカゴと初顔合せして敗け、シカゴ對米空軍ではシカゴが負けた。重量別では百五十斤以下でハミルトンのチャンコ二段が優勝した。結果は次の通り。

△百八十斤以上 ジョージ・ハリス三段（サクラメント）
△百八十斤以上 大迫五段（シカゴ）
△百五十斤以下 チャンコ二段（ハミルトン）
△百三十斤以下 野崎四段（南加）

生徒八十餘名となる

ト市日語校年年發展たどる

ト市日本語學校の中川委員長が先日行われた同校親睦茶話會席上で行った「創立以來の概要」は次の通り。

△十年前、日系人が東部移動後間もなく困難の中に佛敎會援助のもとに熱心な有志によりスタートされたもので、戰後最も早く起された語學校である。當時は敎會二階室で授業したものであったが、學童數が増加してきたので現在のリージョン・ホールに移り、今日にいたっている。

△現在では宗敎關係の援助を全くはなれて完全なる獨立經營となっているが、トロント全日系人の語學校であり、維持會によって運營されているものである。一九五三年度から別に特別科を設けた。最初はわずか十八名の生徒數で授業をはじめたものであった。

△しかし、現在では普通科生徒七十六名。特別科八名合計八十四名になり、設備もしだいに改良されつつある。ただ生徒が熱心に登校するよう父兄母姉たちに特に要請する。

紫煙 ケンゾー

二十年を迎え

△二十年といえばずいぶん長い年月のように聞える。もう、そんなになったのかなあ、と自分でもおどろいている。記者生活二十年。その前半は戰前の晩市で、後半は移り住んできたトロントで過したのである。

△「手不足でやり切れぬ。なんとかヘルプしてくれ」と急にふえた白髪をみだした梅月さんは疲れ切った表情であった。これもつい昨日の出來事のようにしか思えない。二人がデスクに向い合って、やっさもっさしているうちに、いつの間にか十年がたってしまった。

△『青いトマトで、全く食べられるしろものではないが、暖かい激勵と理解を注いで貰えば、やがては熟する時も來るかも知れない』と、入社のとき挨拶めいたことを書いたものだ。期待した通りの、はげましや同情だけは、ずいぶんにうけてきたが、いまだにきつばり熟味も出て來ないのは、全く愚鈍のせいに違いない。

△しかし、本紙の二十年の歴史は尊いものであって、細々ながらも常に主義主張を一貫することに自覺と反省を持ちつづけてきた。或はこれは自負心かも知れない。二十歳といえば青年になったばかりだ。いよいよ働き盛りに向う年齢である。

△これからこそ、限られた在加日系人からの、心からのべんたつと支援が一層望まれるものである。それをうけながら、更に今後二十年の社會をのぞみたいものである。

日本映畫大入滿員

尾山ショウ提供の「柔道流轉」と「黒帶無双」の兩映畫は十四日ト市で上映されたが大入滿員、一世觀衆中から盛んに「聲援」があったことでも、この映畫のよさがわかることである。多數婦人もみえていたし、白人柔道修練者もまじっていた。歸道館の如きは全員總出でというほどである。五月中旬には着色映畫「瀧の白糸」（主演若尾文子、菅原謙二）と「知らずの彌太郎」（主演長谷川一夫、山根壽子、山本富士子）を上映豫定。

土曜夜柔道大會

オンタリオ州柔道有段者會主催の黒帶個人戰と各團体對抗試合は十九日(土)夜七時からト市ユダヤ青年會館で擧行されるが入場料は一弗。日系人の來觀を希望。

●ト市の向井柔道々場は今回市内ドーヴァコート街四六八に再開した。

●トロント佛敎婦人會の頼母子は四月二十日(日)午後二時から開講する。

●日本行便船 カナダ・メール號四月十九日、オレゴン・メール號二十六日何れも晩市出港。

十九日夜に柔道大會

△オンタリオ州有段者會では來る十九日(土)午后七時より「東部有段者選手權並に無段者の團体對抗試合」を行う

△場所はユダヤ青年會館（ブロワ街とスパダイナ街角）で入場料は一弗。

オンタリオ州有段者會主催

移轉

今回左に轉居致しました。

神田良雄 家族一同

93 Delaware Ave, Toronto 4, Ont. Phone LE. 2-8356

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St., VANCOUVER 2, B.C.

切符販賣代理店

▲日本郵船會社 ▲アメリカン・プレジデント・ライン

□氷川丸

晩市出帆	横濱出帆
五月二十九日	五月二日（ホノルル經由）
七月三十日	七月三日（同）
九月十八日	八月二十八日
十一月二十三日	十一月二日
一月十四日	十二月二十二日

●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險（火災、自動車、海上、傷病）

内田商會

晩市西ペンダー街六一五 内田頼三郎
電話 エム・ユー四一二七四七

好評のさくら白米

◎サクラ白米 百斤

米は日本人の主要食です、特に日本人の口に合うサクラ白米を是非御注文下さい。

—△スペシアル△—

○貝柱水煮 一鑵 四五仙（一人一鑵）
○關東煮おでん 同 三九仙（一人一鑵）
○フライそらまめ 半斤入袋 三〇仙

ダンダス・ユニオン店

DUNDAS-UNION STORE, 173 Dundas Street West, Toronto.

電話 イーエム四—七六九二 (EM. 4-7692)
イーエム六—三六六三

開業十年記念 謝恩大賣出し

△雜貨類は二割五分引き
茶器 大中小皿 フタ付丼類 日本人形 漆器類その他

△日本食料品は特價割引
○白米—スミス米 丸日米 竹白米
龜甲万正油

●セールス期間は五月三日まで（木曜と金曜日は夜八時まで）

—送金は古屋から—

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD., 381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

主婦の見た中共（三）

婦人勤務班列車

ある時は北京、天津間を運行している婦人勤務班列車に乗車、列車長の宗淑敏さんに會うことが出來ました。二十七歳というこの若い列車長は床に落ちていた煙草の吸がらを拾いあげながら『この國際列車平和號は運轉を始めて間もないので、まだ四、五人は男子も勤務していますがやがては女性ばかりになります。私たち乗務員の心構えは列車は家庭の延長であり、お客樣をいかに樂しく愉快に早く目的地に送り屆けるかにあります。とくに零下三十度もする寒いときはほんとに心配で、また人命をあずかりますから細心の注意をくばっています』と話してくれました。

これは一例ですが、このように機關車の運轉も女性がやるようになり、また、製鐵所などでは紺一色の工人服を着た女性が男性と一緒になって仕事をしている風景をよく見受けました。このことについて彼女等は女性が男性と同じ地位を獲得した証據だといっていましたが、それはたしかにそうだとしても女性には女性としての特徴を活かした仕事が他の方面にあるのではないか、もしないのだとすれば、そういう新しい職場を作ることが必要なのではないかと思ったことでした。

三難のない國

新中國には就職難も結婚難も、生活難もないといわれます。私はこれを三難のない國と名づけてみたのですが、表面を見ただけでは戰前のナチ・ドイツと同じことだというひとのいるのも當然かと思います。もちろん私も一旅行者ですから新中國の底に流れているものが何であるかまで見きわめることとは出來ませんが、しかし、私の直感としては表面はナチ・ドイツと似ていても、底に流れるものはそれとは全然違ったヒューマニズムであるように思えたのです。

（完）

祝賀廣告と投稿おねがい

△本紙では既報の通り、今春中に、創刊二十周年記念號を發行することになりましたので、日系各位からの祝賀廣告と投稿を次の通り募集いたしますので、何卒ご支援下さるようお願いします。

△個人祝賀廣告　姓名一人だけ一段一インチ　二弗

△同上　姓名一人だけ二段一インチ四分の一　五弗

△團体、商社祝賀廣告は最低、段二インチ半十弗。十五弗、二十弗、二十五弗以上と金額に應じてスペース提供。

△投稿募集●『創刊二十周年記念について』の感想文　千字以内（十二字詰で八十行以内）

●短歌、俳句一人三句以内、祝吟一人一句

△締切　祝賀廣告および投稿締切は五月五日。

△宛先　ニューカナディアン内　記念號編集部

佛教俳句入選十五句

（日本）深浦正文師選

天　トロント　よるべなく行きくれし身に寺の鐘　空波

地　フォトウイリアム　風なくて落つる無常の一葉哉　宮崎祥雲

人　ローズメリー　嫁ぐ日や拜みいる娘に菊匂ふ　的場妙子

秀一　モントリオル　行く秋や枯野に立てる地藏尊　春紅

秀二　スチブストン　食卓に孫も紅葉の手を合す　笑橋

秀三　アルバータ　滿月や償い難きは己が罪　田中何草子

（米國）重藤圓亮師選

天　トロント　ひとり居ても二人なりとぞ報恩講　北林芳

地　エドモントン　佛縁に生きて悔なし大晦日　原田馨草

人　トロント　背のびしてとどかぬ甘茶まいらする　北村芳

五客

一　トロント　無量寺の光を浴びて生くる幸　空波

二　パインランド　新念珠お元日より提ぐる孫　辻悦子

三　ローズメリー　嫁ぐ日や拜みゐる娘に菊匂ふ　的場妙子

四　フォトウイリアム　我は今父祖より老いぬ魂祭り　坪内拜山

五　トロント　倶會一處南無阿彌陀佛の御慶かな　小財新句浪

スナップ　日本便り

◇世をあげてスポンサー時代といわれているが、バーやキャバレーに働く女性達には有難くないスッポンサーがあって困っているという。なじみになって『お前とオレの仲だ。ツケておけ』とたかられる。スポンサーだと思っていると、忽ちにスッポンになってしまう。

◇『近頃ここらは物騒だ』という流行歌がある。東京四谷の公園の松の木の根元でラブ・シーンを演じていた二人の頭に、突然落ちて來たのは木の上で眺めていた小學生だったとか。暖かくなれば『近頃ここらは物騒な場所』がふえるそうだ。

●ハミルトンでの尾由ショウ映畫は今回は都合で上映せず、五月十四日ごろ着色映畫をケネルウォース劇場で映寫豫定。

◉ト市日系聖公會婦人會では來る十八日（金）夜八時から例會開催。日本送り古着の荷造りを行う。なお同夜七時半より『茶の湯』についての講話をきくので會員の出席を希望。

ハミルトン共和會本年度役員

【ハミルトン發】共和會第十五回定期總會は四月五日佛教會堂にて開催

八市日系合同大ピクニックを六月十五日又は二十二日に開催と決し、このために各會の代表者會を四月十九日に開いて協議することになった。共和會の新役員は次の通り決定した。

△會長本常虎藏△副橋本直二郎△議長藤本義一△會計渡邊忠正△監査役船本渉一横山富太郎△幹事小柳又四郎△社會部長森野喜久三△部員柳川順、阿部勇、後藤金平　桝田榮　松井與三郎　大倉喜一△訪問部村瀬トキ　小川キヨ　須山園子　柴田イツ　林田スエモ　牧野川村

△第一區長北村千太郎（員）米倉正人△第二區長横山富太郎（員）及川直人△第三區長阿部勇（員）川本孝一　川添春水△第四區長西川新二郎（員）本田晴登　藤野一基△第五區長宮坂万喜治（員）和泉要△特別委員（推薦）宮垣與四郎　宮坂万喜治

十二時間で東京へ一飛び

カナダ太平洋航空會社ではいよいよ來る八月一日から百人乗りのブリストル・ブルタニア三一〇の新型機を使い、太平洋ではじめての無着陸定期線をはじめると先週末發表した。シーピーエーでは八月一日に第一號機を東京にとばし、週二回東京・バンクーバーを無着陸十二時間で飛ぶことになっている。現在の所要時間は十八時間である。

日系カナダ人史

全加市協が懸賞金千五百弗で經驗物語文を募集

懸賞金

	（日本文）	（英文）
一等	三百弗	三百弗
二等	百五十弗	百五十弗
三等	七十五弗	七十五弗

他に『秀逸』十八に對して二十五弗宛

應募規定

どんなものを書くべきか

この懸賞文に應募するにはあなたの生活についてのエピソード（挿話、餘談というほどの、生活の實録）を書けばよい。一人で幾つでも應募してよいが、物語りの一つ一つはそれ自体で完成したものであること。例えば△カナダに初めて入國した時の經驗△ヴァンクーヴァー市に於ける排日暴動のこと△第一次世界大戰でどんな影響を受けたか等々。

總移動、ゴースト・タウン、ロード・キャンプ、再定住等の經驗は、勢い第一に念頭に浮かんで來ることであろうし、此の種のものが多いことと思われるが、特に欲しいのは第一次大戰前や一九三〇年代初頭の不況時代のこと、日支事變當時や第一次大戰直後の事などである。

何故の懸賞か

全加市協は、日系カナダ人の歴史を專門的に書いた書物を出そうとしているのであるが、この歴史の中に生きて來た、日系カナダ人の個人的な物語りは、この歴史を作る上に資するところが澤山あるであろうし、この個人的な物語りを、日系人史の傳記の部分に加えることも出來る。

誰が應募できるか？

カナダにいる一、二、三世のすべて。（但し審査員と全加市協の執行委員、歴史編纂委員、ニューカナディアン及び大陸時報の編集員は應募資格がない）

その他の規定

應募文の字數

（一）應募文は千五百語から五千語まで、日本文の場合は千五百字から四千字までの長さのもの。

（二）應募文は英文でも日本文でもよい。

（三）英文はダブル・スペースでタイプして紙の表のみを使うこと。日本文はカイ書で讀み易いように紙の表のみに書くこと。

（四）應募文は、興味ある個人的な經驗で、自分自身のことを書くこと。

（五）他の人の物語りを書いたものでも受付ける。この場合は、その物語りの主人公の氏名、住所、年齢等をも書き、その物語りの確實性を證明するために、物語った本人のサインを附すること。

（六）一人で幾つも應募することが出來るが、一つ一つの原稿には筆者の氏名を記し、他に正式な應募用紙又は別な用紙に、筆者の氏名年齢、住所を明記したものを添え、一つの應募文ごとに別な狀袋に入れて送ること。

（七）應募文の送り先は
NATIONAL JCCA
HISTORY CONTEST
415 Spadina Ave.
Toronto 2-B, Ont.

（八）應募文は一九五八年九月三十日深夜以前の郵便局の消印が狀袋に打たれたものであること。

（九）懸賞文審査の基準は歴史であると同時にヒューマン・インタレスト（人情を加味したもの）であるという點におくので、氏名、時日、場所等も出來るだけ明記する必要がある。

（十）この懸賞文の審査は遠からず全加市協から指名される六名の審査員によって行われる。審査員の判定を最後的なものとする。

（十一）應募文はすべて全加市協の所有物として、返還はしない。全加市協は、應募文を發表、出版のために、如何なる形式によってでも使うことが出來るという權利を保留する。又應募文すべては、全加市協歴史編纂委員會の許可なくしては發表、出版することが出來ない。

（十二）入賞文は一九五八年十一月十五日の週間中に公表する。

（十三）入賞文は一九五八年末のニューカナディアンと大陸時報の特別號に發表する。

（應募申込用紙）

NATIONAL JCCA'S
JAPANESE CANADIAN HISTORY CONTEST
415 Spadina Ave.,
Toronto 2-B, Ontario

Name: .... Age: ....

Address: ....

City or Town: .... Prov. ....

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

まず外相會議開催に同意
＝ネイトー加盟國がソ連提案に對して＝

【パリ發】確實なる筋よりの報道によると、北大西洋條約機構加盟國はソ連と頂上會議を開催することに今週同意したといわれる。ネイトー常任理事會の各國代表はこのほど行つたクルシチエフ・ソ連首相の提案に答え、それぞれ駐ソ連大使によつて、ソ連政府と頂上會議の下準備として外相會議を開催することにつき折衝を行わしめることに同意したが、加盟國では外相會議の場所および時日についてのみソ連と話合うことだけにするものといわれている。

實驗中止のソ連の理由?

【ワシントン發】ソ連が核兵器の實驗禁止を提案した眞實の理由は、ソ連がこのほど行つた核兵器のテストで豫期しなかつた危險數量に達した放射能をカウントしたからであるとヒユバート・ハンフレー米上議が去る日曜テレビ放送した。ソ連の行つたテストによつて、ソ連領土内はもとより隣接のスカンジネビア諸國、北ヨーロッパ、カナダ、米國および日本に「死の灰」が多量に降つたことが記錄され、とくにソ連領土内のある場所はそれがひどく、外人のその範圍旅行を二週間も禁止したことはそれを裏書きするものといわれている。

外相會議今週中に

【ワシントン發】ダレス米國務長官は十四日、頂上會議の準備會合はここ二三日中に開始されるだろうと語つた。英米佛三國大使はモスクワにおいてソ連外相と頂上會議開催について今週中に話合うことを意味するものである。

中共怒り『貿易協定破棄』
日本が臺灣に屈したと

【東京發】中共は四日、日本が東京の中共使節團本部に中共旗掲揚を許さないというので一億九千八百万弗にのぼる日中貿易協定をほとんど全部破棄した。中共側としては國旗掲揚問題よりも、日本が臺灣から壓迫されて、そのいい分を承服したことは中共外交の敗けとすることが協定破棄の主要原因とみられている。北京ラジオは「日本は米國と蔣介石の壓迫に屈して中共を恥かしめた」といつているのはこのことである。

對日取引拒絶 國府側で放棄

【香港發】臺灣政府の對日經濟ボイコットから國交斷絶もいとわぬまで日本・臺灣問題は險惡狀態にあつたが、日本側が中共承認はしないし、中共旗を日本國内で掲揚させないと約束したことにより、臺灣政府もやつと心をうち靜めて、先週「對日經濟ボイコットを放棄する」と發表した。國府が問題としているのは中共旗でなく、日本と中共との取引が東京銀行を通じて行われるとすれば、中共承認と同樣だとする點にあるとみる向きもある。

有能公吏が次々辭職
增給して喰止めるか

【オタワ發】二十二年の自由黨の政權下に有能な政務次官として、あるいは政府機關の主任としてながらく仕えてきた公吏のうち三人が保守黨政府に仕えるのを潔しとせず辭職し、それをきつかけに今後更に高官の辭任がつづくものとみられている。

△まず第一に辭職したのはハウ通產相の右腕として活動したシャープ次官で、理由は民間會社からよい地位で迎えられたからと發表されている。次ぎに二十年も小麥局の育ての親であるジヨージ・マカイバー氏が先週辭職を承認されたと發表。小麥局の責任上官であるチャーチル通產相とウマが合わないのが辭職の理由とみている。

△このほかカナダ原子委員會委員長のベネット氏も辭任するなど重要ポストから有力公吏が次々とやめるので、ディフエンベーカー首相は、トップ公吏の俸給をうんと增額して現職踏み止まり策を講ずることになろうといわれている。

シーシーエフ黨より活發に運動

去る總選擧でわづか八名の議員が當選したのみのシーシーエフ黨では先週末トロントでシーシーエフ全國幹部會を開き、今後はもつと財的支出を行つてより强力な運動を全國的に開始することを申し合せた。なおコールドウエル黨主は『過去四十年をささげてきたのだし、これからは若いリーダーにかわつてやつて貰いたい』と黨主辭任の決意をひれきした。同黨全國大會は來る七月三十日モントリオルでひらかれる豫定。

人工衞星ク州にも落下

ライカと呼ぶ犬を乗せたソ連の人工衞星第二號は科學者が豫斷した通り大きな火のスジを引いて去る日曜、一番大きい破片がブラジルの密林中に落下した。その一片はクベック州シャプルック近くの畑に落ちたが、そのときの模樣について目擊者は『バラ色の火となつて落ちて來たが、數回ハネ上つてあちこちに火をつけた』といつている。マウンテーが現場に赴き、人工衞星の一片を掘出して持ち歸つたという。

マガレット王女ご訪加きまる

【オタワ發】マガレット王女のカナダご訪問は公式決定となつた。マガレット王女はビーシー百年祭のため同州内に七月十二日から二十六日まで滯在され、それよりバンフ、プリンス・アルバート國立公園、キャルガリーを訪問されたのちトロント、ハミルトン、ナイアガラ・フオールス、ストラツトフオードをまわられてオタワよりモントリオル、クベックまで旅行されることになつている。

一ギヤロンで二五〇哩走る
日本製の小型車

日本の小型乗用車トヨペットは五月一日開催の晩市國際貿易博ではじめてカナダに見參するが、トヨペットはすでに加州で販賣されている。價格二千二百弗。トヨペットのほかに日本はイスプル三六〇一號というのを目下東京で製作中で、このカーの値段は千百二十五弗、高さ四呎、巾四呎、長さ十呎の小型でプラスチック・トップ。富士重工でつくつているこのカーは一ギヤロンで二百五十哩も走るというからすばらしい。最高スピード五十哩。四人乗りだが、これが米加市場に出ればおそらく大持てになろう。

オタワ議會十二日開會か

【オタワ發】一週間のバミユーダ休養旅行から歸京したディフエンベーカー首相は第二十四議會を五月八日に召集したいと記者團に語つたが、總選擧結果はまだ公式となつていないので、議會開會は多分五月十二日ごろになろうとみられている。來議會は七月または八月に入るまで續行される見込みであるが、議事討議は野黨勢力が微弱のため、今までのようにタイムをかけず、次々と審議進行が行われるものと期待されている。

日本移民を歡迎
パラグアイが貨物船と交換に

【ブエノス・アイレス發】パラグアイ政府はこのほど國有地四千町歩を日本移民に提供する申出を行つたので大藏、外務、農林各省から調査團を派遣することになつた。パラグアイでは南米における日本移民の好成績をみて、同國内に年々五千名以下の日本移民を入れるハラであり、そのかわり日本から河川用の一千トン級貨物船を交換條件とする話合いを進めている。このほかパラグアイでは日本からドック、冷凍船などの注文を移民入國の條件中にふくめている。日本としては造船注文をみたし、九月になれば造船業界は休業狀態におちいるので、パラグアイへの移民交換條件について興味を抱いている。

ヘリコプター日本で製造へ

【コネチカット州ストラツトフオード發】ユナイテッド・エアクラフト會社シコスキー部では東京の三菱重工業會社にシコスキー・エス五五型ヘリコプターの日本製造と販賣を許可したと發表した。目下のところ三菱がフレームをつくり、ミシンはシコスキーから送るということになつているがゆくゆくはすべて日本で製造し、國防用および運輸用に賣ることになつている。

講道館新ビル スマート七階建

【東京發】講道館はスマートな七階建のビルディングに生れかわつた。舊講道館は世界的に發展した柔道のメッカというにはあまりにもおそまつだつた。新講道館の總工費が約三億七千万圓かかつたときいたある体協の幹部は『柔道というのは大したものだ。一競技團体で三億という多大な金を集められる。体協がさかだちしたつてこれだけの金は集められない』とうらやましがつていた。これらの金はほとんど全部先輩たちが自分で出したり、各界に呼びかけて集めてくれたものだ。これは歴史の淺い外來スポーツではマネのできない事でやはり柔道の年輪といつたものが感じられる。

はなし

△ニューデンバーの學校に收容されているヅガボー學童を一齊に種痘を行うことにするというので親達は子供を皆殺しにするとランガイし學校から子供を出せと要求している。△冬から一足とびに夏の氣候——月曜日のカナダ全土の氣候はまるで盛夏。ウイニペッグのその日の最高温度は八十四度で避寒地として有名なマイアミよりも數度も暖かく、トロント方面は六十度だつた

KEG NEWS ACROSS CANADA

DANFORTH PLAY-OFF SERIES (April ..) Second nite of the play-offs saw Aki's team smash their way to take the lead with a terrific 3551!

Monk Tanaka led the way with a neat 758. George Nakahashi 748 (331), Tak Tawata 732 (324), Aki Abe 713, Yo Kitagawa 709, George Abe 705, and George Masuda 702.

Mie Hamaguchi led the gals with a fine 720 (300, 275), Yoshiko Oda 715 (271), Rhoda Masuda 705 (269), Jessie Tanaka 672, Dot Okamoto 661 (269), Maki Nishimura 656 and Takako Kawaguchi 635 (261).

Team standings after six games: Aki 7012, Harley 6727, Yo 6693, Kaz 6679, Don 6445, Tets 6421, Roy 6330. —Harley

* * *

NISEI 10-PIN (Apr. 2): Yuki Onizuka and Dick Aoki over Doc Akaye, and Kayo Shigetomi, Joe Tsujimoto, Frank Kitazaki, Don Yokota, Sam Ariza and Barney Ozawa 3-1 over Regent Press. Lou Uyede, Ernie Chapman, Ken Moritsugu and Kaz Osaka, Milwaukee Sports and Tosh Muraki split 2-2.

Frank Kitazaki 573 (236), Tosh Sakura 563 (223), Joe Tsujimoto 553 (201), Ken Doi 536 (204), Bob Adachi 523 (240), Ed Edamura 518 (203), Scotty Amemori 518 (213), George Hozaki 514 (176), Tom Madokoro 512 (189), Jack Muraoka 509 (198), Tad Tanabe 507 (178), Sho Mori 504 (187).

Red Cap Winner Ken Doi. —Joe

* * *

RECSOCRATIC (Apr. 8): In a torrid struggle, Captain Husky Iida's team emerged as team champs. Other members of the winning team are Jack Ohara, Bob Shiraishi, Boo Saito, Shirley Furukawa, Toki Kobayashi and Jean Shintani.

On the final day Paul Toyonaga topped the high triple by one pin with a fine 854 (330), Gord Mori 805 (324), Kiyo Furukawa 737 (278).

For the gals Cleo Hayashi hit a sparkling 741 (313), Mary Mitsuki 676 (242), Mary Uno 670 (305).

Gord Mori captured the men's high average while Mary Mitsuki was the ladies high average winner. —Gus

* * *

FRIDAY 10-PIN (Apr. 11): Sab Seki 631 (203, 212, 216), Roy Nagamatsu 582, Perky Iio 556, Roy Tanaka 539 (205), Herby Morita 531, Mike Idenouye 527, Mori Higa 525, Tak Takemura 522, Jim Morita 521 (210), Joe Ito 519 (201), Sid Kendo 515, Kaide Shimizu 510, Sho Mori 509, Les Doi 504, Jack Watanabe 500, Kayo Shigetomi 210, Joyce Nakamichi 483 (201), Mary Ebata 449, Toy Hashizume 445, Sumi Schweitzer 429, Joyce Tanishi 415, Alma Miike 411, Louise Baniel 409, Tye Yamamura 406.

Sab Seki, in hitting 631 on the last night of league play, broke the previous high triple of 621 held by Sub Miike.

Reminder to all 10-pin bowlers: House Tournament will be held Saturday, May 3 at Olympia Edwards, 1 p.m. There'll be teams, doubles and mixed doubles. One ladies' team is entered to date, and a few ladies' doubles will be bowling with the men due to a shortage of girls.

Teams: Lewis Men's Wear, Speedway Automotive Supply 4-0 over Butch Yamamura, Joe Ito, Sugimoto Ins., Hayashi Studio, Monarch Shirts, Dot's Marketeria 3-1 over George Kubota, Tower Paving, Ginza Cafe, Yamada Studio, Kayo Shigetomi, Central Cleaners split 2-2 with Double S Tile and Regent Press.

* * *

MIXED MAJORS (Apr. 13): Mickey Cinicola 824 (304), Fred Saito 817, Mits Kuroda 788, Kaide Shimizu 765, Shig Nishikawa 760, Tuck Kataoka 743, Isa Furukawa 733, Bob Shigeishi 731 (337), Mas Isoshima 728, Mas Ohata 719, Alice Nagami 674, Hitomi Noda 661, Mary Ebata 609, Mitsy Sakura 607.

AAU Judo Meet in U.S.

CHICAGO.—Through the efforts of Masato Tamura president, and other officers of the Chicago Yudansha Kai, the sixth annual AAU Judo Championship Tournament was held there on April 12-13.

In the 180 lbs. and over individual competitions, George Harris (Sandan) of Sacramento, Calif. took top honors.

180 lbs. and under was taken by Osako (Godan) of Chicago; 150 lbs. under was taken by O. Chunko (Nidan) of Hamilton, Ont.; 130 lbs. under by S. Nozaki (Yodan) Southern Calif.

George Harris retained his championship after competing with all winners of the weight classifications.

Annual B.C. 5-Pin Tourney and Vancouver Playoffs

VANCOUVER.—**Results of the Third Annual 5-Pin Tourney held here Easter weekend are as follows:**

Mixed Team — STEVESTON JEWELLERS TROPHY: Kelowna (4) 3455, Morio Koga 862 (373), May Mori 726 (289); Van. Pin Busters 3320; Kelowna (3) 3306.

All Star Team — CONSUL INAGAWA TROPHY: Kelowna (1) 3523; Kelowna (2) 3438; Vancouver (1) 3436; Kamloops 3400, Jim Harada 791 (375); Steveston; Vancouver (2).

Men's Team — COMMODORE RECREATIONS TROPHY: Kelowna 3739, Mits Koga 850 (390), Tubby Tamagi 838 (388), Kamloops 3684; Van. Teeners 3500.

Men's Doubles: Kelowna, Suey Koga, Jim Kitaura 1646 (719, 772, 153 hdcp); Steveston, Itsuo Tabata, Yuki Yamanaka 1526 (627, 756, 141 hdcp).

Ladies Team—PERCY TUTTES ENGRAVING TROPHY: Kelowna 2925, Vancouver (1) 2920, Connie Nozaki 647.

Ladies Doubles: Vancouver, Tommie Kawase, Nancy Koyanagi 1370 (660, 518, 194 hdcp); Kelowna, Mio Ibaraki, Aiko Nakayama 1268 (463, 701, 204 hdcp).

Singles Championship in first six games: Ladies—UNEEDA CLEANERS TROPHY; May Mori of Kelowna 726 (607) 1333. Men's—MIKADO CO. TROPHY; Mits Koga of Kelowna 866 (791) 1657.

VANCOUVER: A Division: SLO-MO's walked away with the team championships which included Capt. Dave Matsuba, Tom Nomura, Ann Matsuba, Yuki Koga and Harry Shibata.

In the play-offs, YOKUM'S sneaked in as champs rolling 4519 with handicaps. They include Capt. Mammy Yabe, Yosh Inouye, Connie Nozaki, Len Inouye and Ken Yurugi.

Playoff results in a four-game total are: Mammy Yabe 1168 (339), Dave Matsuba 1156 (322), Len Inouye 1035 (309). Ladies: Ann Matsuba 905 (289), Connie Nozaki 811 (309).

B Division: Nishimura's took the league championships from fast closing Nozaki's by a small margin. Winning team included Capt. Jim Nishimura, Mic Murao, Shirley Shoji, Ed Shoji, Sat Sakamoto and spare Aki Sakiyama.

Nozaki's which include, Capt. Danny Okano, Tommie Kawase, Miwa Tada, John Sonoda and Yuki Yamanaka toppled to win the Playoff Trophy.

Playoff results in the B division are: Jim Nishimura 1001 (333), Yuki Yamanaka 999 (299), Bill Haraga 960 (287). Ladies: Miwa Tada 881 (298).

Ken Yuguri took the High Honors with 203 and Shirley Shoji 187.

LEAGUE HIGH AVERAGE was a tie between Tad Kitagawa and Dave Matsuba with 251.06. For the ladies, Michiko Fujisawa with 205 in the A Division.

D.S.M.

CALENDAR

APRIL

16—**Toronto.** NJCCA Executive Committee Meeting, 415 Spadina, 8 p.m.

19—**Toronto.** Ontario Yudansha-Kai Spring Judo Tourney at YMHA gym.

20—**Toronto.** Toronto Sangha Spring Hanamatsuri social at Buddhist Church.

26—**Hamilton, Ont.** Kodokan Judo Club 6th annual tourney at Hamilton YMCA.

27—**Vancouver.** VYSA Clam Bake at Ocean Park.

MAY

3—**Toronto.** Nisei Women's Club annual spring tea, 731 Dovercourt Rd., 8 p.m.

9—**Vancouver.** VYBA Spring Dance, Skyliner Serenade, featuring Lotus Skyliner Orchestra of Seattle.

16—**Fort William.** Lakehead Nisei Bowling Club banquet at Club Seaway, 6:30 p.m.

17-19—**Tower's Ranch Resort, B.C.,** Hope-Princeton Hwy. BCYBE and BCSSTL Retreat: Mr. Busser contest.

JUNE

14—**Toronto.** El Chocolo's Windup Dinner and Dance, Zachter's Starlight Room, 315 Adelaide W.

15—**Toronto.** Kotobuki Kai Picnic, High High Park.

Shake Bowl and Eat

There's gonna be a whole lot shaking going on at the Roxton Bowl. Read this closely and take notice. On Saturday, April 19 the NYPU is holding a bowling night there. Everyone is cordially welcomed. So let's all stroll down.

Bowling will commence at 7:30 p.m. and will continue till 10 p.m.

Don't forget, ROXTON BOWL, 815 College (Ossington and College Sts.) at 7:30 sharp. There are prizes which will leave you breathless and shookup. So don't be cruel by not showing up.

Refreshments will be served at the Centennial Church following the games. —H.M.

TURN BUSINESS TRAVEL INTO A PLEASURE TRIP...Go PRESIDENT LINER to JAPAN in MAY

May 9—SS President Hoover from San Francisco; arrives Yokohama May 22
May 24—SS President Wilson from San Francisco; arrives Yokohama June 7
(With a call at Honolulu May 29 en route)

First Class Fares to Yokohama with return by air

PRESIDENT HOOVER
(all rooms with pvt. bath)
One way—from $610
Round trip sea-air from $988

PRESIDENT WILSON
One way—from $510
Round trip sea-air from $898
Sea-air fares provide tourist air return and include 10% round trip reduction.

Treat yourself to a restful vacation aboard a President liner on your business or pleasure trip to Japan or other countries of the Orient! Enjoy the leisurely life of a luxury ship; days for games, sunning, new friendships — nights of dancing, parties, cards, movies and deep, refreshing sleep. New enthusiasm for your business or sightseeing ashore... new vigor for your return to duties at home!

Call your travel agent or our office for reservations.

AMERICAN PRESIDENT LINES

29 BROADWAY, NEW YORK 6, N.Y. • DIgby 4-3260

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. K. Hirota, Coaldale, Alta., in memory of late wife.

Mr. Noboru Tahara, Toronto, in memory of late father.

CHANGE OF ADDRESS

YOSHIO KANDA and family have moved from 101 Grange Ave., to 93 Delaware Ave., Toronto. New Phone number is LE. 2-8356.

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
35 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-0673

FISHING TACKLE and CAMERAS
Oscar's Photo Sports
1500 Dundas at Dufferin—LE. 2-4267

284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

HAYASHI studio...
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

'58 VOLKSWAGEN
Ask for KLAUS SANDER
RU. 7-4241 • RO. 6-6261
Eglinton Caledonia Motors Ltd.

CLASSIFIED

Female Help Wanted

HOME sewer, experienced on doll clothes with electric machine; apply second floor, 350 Sorauren Ave., Toronto.

HIGH school girl for westend drycleaners. Saturday's only. Phone Ascot Cleaners RO. 6-1255 (Toronto).

Rooms to Let

TWO rooms, kitchen with stove and sink, Woodbine and Danforth. Phone OX. 9-6174 after 6 p.m. (Toronto).

PAPE and Queen, two rooms, kitchen with sink and stove. Phone HO. 1-9866 after 7 p.m. (Toronto).

TWO unfurnished rooms, sink in kitchen, also sun porch. Gerrard and Coxwell district. Phone HO. 3-3580. (Toronto).

Business for Sale

CONFECTIONERY store

BUSY Bloor Street West, doing good business, $4,000 will handle. Many houses; 8 to 15 rooms, good income, can buy some with very small down payment. Phone

SAM S. TSUMURA
Keith Brooks Real Estate
582 Yonge Street, Toronto
WA. 4-7711 or Res.: AT. 2-3873

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0958 — Res.: RO. 7-3427

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1363
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
201 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

ISSEI-DOM . . . by t.u.

Troubled by Borrowers?

Perhaps it is your pleasure to see your bank savings book indicate increases week by week or month by month and feel quite safe for the coming future. I can only imagine this since I have never experienced it.

A healthy bank account may help to curb the nation's inflation to some extent and contribute a good financial condition for the country. It seems to me that this is all your thrifty savings can contribute to others.

If you have friends who may need extra money in a hurry, who approach you for a loan on your savings, or even just think along the line of these matters, you may not be able to feel the same towards them as before.

Money is an indispensible thing in our daily lives, for without it we cannot buy the daily necessities which we need, and yet it has a very evil character as well.

It is not unusual that money is often responsible for friends breaking a trust. For instance, if a friend approaches you in need of financial assistance, knowing you have a savings account (of course the banks never telecast this information but it is somehow known to others), and you cannot fulfill your friend's appeal it will hurt both you and your friend.

Here is a suggestion, a splendid way to avoid all these worries because of the fact you have an account, and that is to join the credit union. In the credit union your capital changes its evil character, for it circulates to serve others. Your deposit is not only safe but it may assist your friends automatically without any worry.

I will not try to explain procedures of the credit union, since I have very little knowledge due to short experience, but I am just reporting for the JC credit union and asking your cooperation in this worthy organization by joining it.

Trombonist Watanabe Here This Weekend

Butch Watanabe, 33-year-old Nisei jazz trombonist, will be heading three different groups this weekend at the House of Hambourg in Toronto.

The J. J. Johnson-styled progressive musician who hails from Montreal started playing professionally way back in 1945. Since then he has led a 12-piece band at Montreal's Palais D'Or and played with various jazz groups, besides being offered a one-year open contract as "featured artist" with Lionel Hampton's orchestra.

"He and his trombone are one," says enthusiastic Clem Hambourg, proprieter of the jazz cellar. "They belong together."

Butch will open the after-midnight session at the "House" this Friday accompanied by Ed Bickert on guitar, Alex Lazaroff, drums, and Jack Richardson, bass. On Saturday night, 12 p.m., he'll headline with Norm Amadio on piano, Archie Alleyne, drums, and Bill Britto, bass. Sunday's session runs from 9-12 when he'll be joined by Pat Riccio on alto sax, Jack Lander, bass, and Ron Rully, drums. Admission on Friday and Saturday is two dollars; Sunday, $1.50.

The House of Hambourg is located to the right of Holt Renfrew, Bloor near Avenue Road, and features delicious food.

Butch Watanabe is also slated to hold forth tonight at Hamilton's Westdale Hotel.

Letter to Kay Fujino, Pianist

Dear Kay:

Last January I mentioned that I was looking forward very much to your April Recital. Well, I was there last Wednesday night, and you were wonderful, wonderful. I loved every minute of it . . from Bach's French Suite in G (yup, I'm a Bach fan) right on down to the Presto Non Tanto of Chopin's Sonata in B minor, and I thank you for an evening that truly captivated me.

I have enjoyed listening to the 'pure' music of Bach and Mozart for many years, and to hear you play it was delightful. And thanks to you, I have discovered that there's more to Debussy than "Clair de Lune" (pardon me for being so naive, but that is how I felt when I listened with great interest to your interpretation of his "Brouillards", "Bruyeres" and the very amusing "General Lavine-eccentric".)

I liked the confident nod of your head and bounce in your shoulders as you played the more vigorous pieces, and continued to be amazed at the agility of your fingers and the power in those beautiful hands. I could never find adequate words to describe your performance that night.

I only hope some day that I will see you on the concert stage, but whatever your plans, you deserve the very best of luck in all your endeavors.

Sincerely,
Shirley

I Hate Rock 'n' Roll!

AH, now to sit back and relax! Turning on the radio, I heave a contented sigh, pleasantly anticipating some dreamy, soothing music. Suddenly my nerves are violently jarred by an appalling cacophony of murderous, earsplitting shrieks, moans, screams, screeches, howls, groans, grunts, awks and jangles.

It's rock 'n' roll, the latest and most obnoxious epidemic to paralyze this continent. Staggering to the radio, while barely maintaining my precarious sanity, I switch to a different station, only to be rewarded by another blast of the same unearthly racket. After receiving similar results on several other stations, I resignedly turn off the radio. Gingerly picking up my splattered eardrums, I madly rush to the medicine cabinet where I feverishly gulp down a couple of tranquilizers.

This music (?) is supposed to transport the listener to the very zenith of utmost ecstasy. "It sends you!" is the enthusiastic cry. It sends me all right—to the nearest insane asylum.

O, I agree that rock 'n' roll is terrific. Why, it's just downright marvellous how some homo sapiens have the ability to emit such weird sounds from their larynxes, and in such a wide range of lovely scales too! One second the singer is moaning hideously like a sick, shrivelled-up cow having an acute attack of appendicitis; the next second, one hears a long drawn out shriek akin to the bloodcurdling whoops of famished cannibals; suddenly the golden voice soars hysterically to unbelievable heights—almost disappearing into ultrasonics. (I just wish it would vanish and NEVER come back!)

And O! how utterly divine to hear those mumbled words spew out like the incoherent slurred gibberings of an inebriate in the throes of delirium tremens. From the way the mutilated words stumble out, it seems as if the singer was afflicted with chronic hiccups or had an extra tonsil doing a frenzied chicken dance. One is never sure whether he's bawling in misery or going wacky or both.

Ooooooooo! How spellbinding and superb is that glorious music issuing forth as if rotten empty heads and tin cans were being stridently hammered on by some drips in the background, who were suddenly seized by epileptic convulsions. The wild men from Borneo couldn't do better. Absolutely nothing can excel the tingling rapture obtained from listening to a song in which the same revolting words are repeated over and over with monotonous insistence, and there is no variation whatsoever in tune or tempo. It matters not one iota if the words and lyrics are senseless—that's what gives rock 'n' roll its exclusive charm!

Shakespeare hit the nail right on the head with his immortal words,

"It is a tale
Told by an idiot, full of sound
and fury,
Signifying nothing."

Hundreds of such meaningless records continue to be turned out by people who doubtlessly are fanatically interested in grabbing as much financial profits as possible. The sooner rock 'n' roll dies out, the happier I'll be.

It gets pretty nauseating to be always greeted by the deafening vociference of rock 'n' roll that sounds more like a pandemonium of rioting, wild inmates in a booby hatch. I'm almost afraid to turn on the radio these days —tranquillizers cost money, you know.

Fervent Anti-Rock 'n' Roll Fan,
Raymond, Alta.

THE NEW CANADIAN

Copy and ad deadlines are Mondays and Thursdays each week.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

APPLICATION FOR CONGRATULATORY ADVERTISEMENT IN THE ENGLISH SECTION

20th *Anniversary Issue*

PERSONAL GREETINGS
One name only, one column $2.00 each

Joe Tanaka
Mary Tanaka
Z. Tanaka

One name only, two columns $5.00 each

MR. and MRS. J. TANAKA and FAMILY
MARY and JOSEPH TANAKA
IRENE TANAKA

ORGANIZATIONS AND FIRMS
Minimum, 2 columns by 2½ inches $10.00
$15-20-$25, etc.

NAME(S)—Please Print SIZE
$
$
$
TOTAL $

DEADLINE: MONDAY, MAY 5
—It to be printed in English and Japanese, please use both forms

I enclose herewith cheque or money order for $..........
for which publish the above names.

NAME ____________
ADDRESS ____________
CITY ______ ZONE ____ PROV. ______

THE NEW CANADIAN 479 Queen St. West Toronto 2-B

MAY WE BE OF SERVICE TO YOU?

Do you need to change the beneficiary under your policy? ☐
Are the payments of the proceeds of your policy organized to attract the least taxation? ☐
Would you like information about a plan for cancelling a mortagage in event of your decease? ☐
Would you like to know the value of the Pension Privilege of your policy? ☐
Would you like to receive information on our new plan whichi provides life insurance and Your Money Back at 65?

....
Name

....
Address

IF ANY INFORMATION IS REQUESTED, JUST CHECK OFF AND MAIL TO
KIYO TAMURA
SUN LIFE BUILDING
60 VICTORIA STREET, TORONTO
SUN LIFE ASSURANCE CO. OF CANADA

ACCURATE ROOFING CO. LTD.
Flat Roofing ● Shingling ● Eavestroughs ● Sheet Metal Work
BONDED ROOFER
Phone RO. 2-4911 — T. Nishijima
TORONTO

FOR 1958 FISHING USE
ROTPROOF SYNTHETIC
LEADLINE, CORKLINE, HANGING TWINE & EVER-POPULAR FLOATS
NIKKA OVERSEAS AGENCY LTD.
217 DUNLEVY AVE. VANCOUVER 4, B.C. MUtual 4-7623

When Buying, Selling or Exchanging Your Home
CONSULT
KEN HORI
BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE
OX. 8-1121 Res: AM. 1-5194
2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.
Residence: 14 Parkvale Crescent, Scarboro